

مزمو 84

■ ما أحلى مساكنك يا ربنا القدير

■ Herre, du som är Gud över både
himmel och jord

■ تذوب نفسي شوقاً إلى ديار الرب

■ vad jag älskar ditt härliga tempel!

■ قلبي و جسمي يرمان للإله الحي

■ Med kropp och själ jublar jag inför dig,
du den levande Guden.

■ هنيئاً للساكين في بيتك ، هم على الدوام

يسبحونك

■ Vad lyckliga de är som kan bo i ditt
tempel och sjunga lovsånger till dig.

■ هنيئاً للذين عزتهم بك ، و بقلوبهم يتوجهون

إليك

■ De som har sin starkhet i Herren är
lyckliga, de som gärna och med glädje
drar upp till ditt tempel.

■ المجد للأب والابن والروح القدس .

■ I Faderns och Sonens och den Helige
Ande.

■ من الأبد والى الأبد أمين وأمين .

■ Från evighet till evighet Amen.

■ الجميع : يارب أقمنا بصفاء الأفكار أمام مذبحك

المقدس.

■ Herre, gör att vi står med rena tankar
inför ditt altare.

القراءة الأولى : اللاويين: 23 : 33 – 43

وَكَلَّمَ الرَّبُّ مُوسَى قَائِلاً: ((خَاطَبَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَقُلْ

لَهُمْ: فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ السَّابِعِ،

عِيدُ الْأَكْوَاخِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ لِلرَّبِّ. فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مَحْفِلٌ

مُقَدَّسٌ، فَلَا تَعْمَلُوا فِيهِ عَمَلَ خِدْمَةٍ. سَبْعَةَ أَيَّامٍ
تُقَرَّبُونَ ذَبِيحَةً بِالنَّارِ لِلرَّبِّ، وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ،
يَكُونُ لَكُمْ مَحْفِلٌ مُقَدَّسٌ، تُقَرَّبُونَ فِيهِ ذَبِيحَةً
بِالنَّارِ لِلرَّبِّ: إِنَّهُ مَحْفِلُ الْعِيدِ، فَلَا تَعْمَلُوا فِيهِ عَمَلَ
خِدْمَةٍ.

هذه مَوَاسِمُ الرَّبِّ الَّتِي تَدْعُونَ بِهَا إِلَى مَحْفِلِ
مُقَدَّسَةٍ، وَتُقَرَّبُونَ فِيهَا ذَبَائِحَ بِالنَّارِ لِلرَّبِّ، مِنْ
مُحْرَقَةٍ وَتَقْدِيمَةٍ وَذَبِيحَةٍ وَسَكِيبٍ، فَرِيضَةٌ كُلُّ يَوْمٍ فِي
يَوْمِهِ، مَا خِلا سُبُوتِ الرَّبِّ وَمَا خِلا عَطَايَاكُمْ
وَجَمِيعِ نُذُورِكُمْ وَهَبَاتِكُمْ الَّتِي تُقَدِّمُونَهَا لِلرَّبِّ.

أَمَّا الْيَوْمُ الْخَامِسَ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ السَّابِعِ، فَإِذَا
جَمَعْتُمْ فِيهِ غَلَّةَ الْأَرْضِ، تُعَيِّدُونَ عِيدَ الرَّبِّ سَبْعَةَ
أَيَّامٍ: فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنْهَا رَاحَةٌ، وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ
رَاحَةٌ. وَخُذُوا لَكُمْ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ ثَمَرَ أَشْجَارِ
نَضِيرَةٍ وَسَعَفَ نَخْلِ وَأَغْصَانِ أَشْجَارٍ كَثِيفَةٍ
وَصَفْصَافٍ نَهْرِيٍّ، وَأَفْرَحُوا أَمَامَ الرَّبِّ إِلَهُكُمْ سَبْعَةَ
أَيَّامٍ. وَعَيِّدُوهُ عِيداً لِلرَّبِّ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي السَّنَةِ:
فَرِيضَةٌ أَبَدِيَّةٌ مَدَى أَجْيَالِكُمْ. فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ
تُعَيِّدُونَ: تُقِيمُونَ فِي الْأَكْوَاخِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ. فَلْيُقِمِ فِي
الْأَكْوَاخِ كُلُّ آبِنِ الْبَلَدِ فِي إِسْرَائِيلَ، لِكَيْ تَعْلَمَ
أَجْيَالُكُمْ أَنِّي فِي الْأَكْوَاخِ أَسْكَنْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ،
حِينَ أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ: أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكُمْ)).
فَخَاطَبَ مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَوَاسِمِ الرَّبِّ

■ Första läsningen

TREDJE MOSEBOKEN 23:33 -43

Herren talade till Mose: Säg till
israeliterna: På femtonde dagen i samma
månad, den sjunde, infaller Herrens
lövhydefest, som varar i en vecka. Den
första dagen är det en helig

القراءة الثانية : 2كورنتس 12 : 14-21

هَاءَ نَذَا مُتَاهَبٌ لِلْقُدُومِ إِلَيْكُمْ مَرَّةً ثَالِثَةً، وَلَنْ أَكَلِّفَكُمْ شَيْئًا، لِأَنِّي لَا أَطْلُبُ مَا لَكُمْ، بَلْ إِيَّاكُمْ أَطْلُبُ. فَلَيْسَ عَلَى الْبَنِينَ أَنْ يَدَّخِرُوا لِلْوَالِدِينَ، بَلْ عَلَى الْوَالِدِينَ أَنْ يَدَّخِرُوا لِلْبَنِينَ. وَإِنِّي بِمُحْسِنِ الرِّضَا أَبْدُلُ الْمَالَ، بَلْ أَبْدُلُ نَفْسِي عَنْ نَفْسِكُمْ. وَإِذَا كُنْتُ أَزِيدُكُمْ مِنْ حُبِّي، أَلْقَى حُبًّا أَقَلَّ؟ وَرَبُّ قَائِلٍ يَقُولُ إِنِّي لَمْ أَثْقُلْ عَلَيْكُمْ. وَلَكِنِّي، وَأَنَا ذُو مَكْرٍ، قَدْ أَخَذْتُكُمْ بِحِيلَةٍ. أَثْرَانِي غَنِمْتُ مِنْكُمْ عَنْ يَدِ أَحَدٍ مِنَ الَّذِينَ أَرْسَلْتُهُمْ إِلَيْكُمْ؟ قَدْ لَحَحْتُ عَلَى طَيْطُسَ وَأَرْسَلْتُ مَعَهُ الْأَخَّ. أَفَثَرَى طَيْطُسُ قَدْ غَنِمَ مِنْكُمْ؟ أَلَمْ نَسِرْ بِالرُّوحِ نَفْسِهِ؟ أَلَمْ نَقْتَفِ الْآثَارَ نَفْسَهَا؟

أَمْنَدُ وَقْتِ طَوِيلٍ تَظُنُّونَ أَنَّنَا نُدْفَعُ عَنْ أَنْفُسِنَا عِنْدَكُمْ؟ إِنَّنَا نَتَكَلَّمُ فِي الْمَسِيحِ عِنْدَ اللَّهِ. وَهَذَا كُلُّهُ أَيُّهَا الْأَحِبَّاءُ لِأَجْلِ بُنْيَانِكُمْ. فَإِنِّي أَخَافُ، إِذَا أَتَيْتُكُمْ، أَلَّا أَجِدْكُمْ عَلَى مَا أُحِبُّ وَأَنْ تَجِدُونِي عَلَى مَا لَا تُحِبُّونَ. أَخَافُ أَنْ يَكُونَ بَيْنَكُمْ خِصَامٌ وَحَسَدٌ وَسُخْطٌ وَمُنَارِعَاتٌ وَنَمِيمَةٌ وَثَرْتَرَةٌ وَوَفَاحَةٌ وَبَلْبَلَةٌ. أَخَافُ، إِذَا أَتَيْتُكُمْ مَرَّةً أُخْرَى، أَنْ يُدَلِّي إِلَهِي عِنْدَكُمْ، فَأَحْزَنُ عَلَى كَثِيرٍ مِنَ الَّذِينَ خَطَبُوا فِيمَا مَضَى، وَلَمْ يَتُوبُوا مِمَّا ارْتَكَبُوا مِنَ الدَّعَاةِ وَالرَّذَى وَالْفُجُورِ

■ Andra läsningen

PAULUS' ANDRA BREV TILL KORINTIERNA 12:14 - 21

Nu står jag beredd att komma till er för tredje gången, och jag skall inte bli en börda för er. Det är er jag vill ha, inte det ni äger. Barnen är inte skyldiga att spara åt sina föräldrar, men föräldrarna åt sina

sammankomst, då får ni inte utföra några sysslor. Under sju dagar skall ni offra eldoffer åt Herren, och på den åttonde dagen skall ni hålla en helig sammankomst och offra eldoffer åt Herren. Då är det en högtidssamling, och ni får inte utföra några sysslor.

Dessa är Herrens högtider, som ni skall utlysa som heliga sammankomster, då ni skall offra eldoffer åt Herren, brännoffer och matoffer, slaktoffer och dryckesoffer, varje dag det som är bestämt.

Därtill kommer Herrens sabbater och era övriga gåvor och alla era löftesoffer och alla frivilliga offer som ni ger åt Herren.

På femtonde dagen i sjunde månaden, när ni bärgat vad landet gett, skall ni alltså fira Herrens högtid, som varar i en vecka. Den första dagen är det sabbatsvila och den åttonde dagen är det också sabbatsvila.

Och på den första dagen skall ni ta frukter av era finaste träd, palmblad, lummiga grenar och pilkvistar och hålla en glädjefest inför Herren, er Gud, under sju dagar.

Ni skall fira denna högtid som en Herrens högtid en vecka varje år. Detta skall vara en oföränderlig stadga för er genom alla släktled. I sjunde månaden skall ni fira den.

Då skall ni bo i lövhyddor under en vecka. Alla infödda israeliter skall bo i lövhyddor,

för att era efterkommande skall veta att jag lät israeliterna bo i lövhyddor när jag förde dem ut ur Egypten. Jag är Herren, er Gud.

فَحَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِضْنِ إِبْرَاهِيمَ. ثُمَّ مَاتَ
 الْغَنِيُّ وَدُفِنَ. فَرَفَعَ عَيْنَيْهِ وَهُوَ فِي مَثْوَى الْأَمْوَاتِ
 يُقَاسِي الْعَذَابَ، فَرَأَى إِبْرَاهِيمَ عَن بُعْدٍ وَلِعَازَرَ فِي
 أَحْضَانِهِ. فَنَادَى: يَا أُمَّتَ إِبْرَاهِيمَ ارْحَمْنِي فَأَرْسِلْ
 لِعَازَرَ لِيَبْلَّ طَرْفَ إِبْصَعِهِ فِي الْمَاءِ وَيُبْرِدَ لِسَانِي، فَإِنِّي
 مُعَذَّبٌ فِي هَذَا اللَّهَيْبِ. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: يَا بُنَيَّ، تَذَكَّرْ
 أَنَّكَ نِلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ وَنَالَ لِعَازَرُ الْبَلَايَا.
 أَمَّا الْيَوْمَ فَهُوَ هَهُنَا يُعَزَّى وَأَنْتَ تُعَذَّبُ. وَمَعَ هَذَا
 كَلِّهِ، فَبَيْنَا وَبَيْنَكُمْ أُقِيمَتِ هُوَّةٌ عَمِيقَةٌ، لِكَيْلَا
 يَسْتَطِيعَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْاجْتِيَازَ مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ أَنْ
 يَفْعَلُوا وَلِكَيْلَا يُعْبَرَ مِنْ هُنَاكَ إِلَيْنَا. فَقَالَ: أَسْأَلُكَ
 إِذَا يَا أُمَّتَ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى بَيْتِ أَبِي، فَإِنَّ لِي حَمْسَةَ
 إِخْوَةٍ. فَلْيُنْذِرْهُمْ لئَلَّا يَصِيرُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَكَانِ
 الْعَذَابِ هَذَا. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: عِنْدَهُمْ مُوسَى
 وَالْأَنْبِيَاءُ، فَلْيَسْتَمِعُوا إِلَيْهِمْ. فَقَالَ: لَا يَا أُمَّتَ
 إِبْرَاهِيمَ، وَلَكِنْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ
 يَتُوبُونَ. فَقَالَ لَهُ: إِنْ لَمْ يَسْتَمِعُوا إِلَى مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ،
 لَا يَقْتَنِعُوا وَلَوْ قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ)).

■ EVANGELIUMENLIGT LUKAS 16:19 - 31

Det var en rik man som klädde sig i purpur och fint linne och levde i fest och glans var dag. Men en tiggare som hette Lasaros låg vid hans port full av sår och önskade att han fick äta sig mätt på resterna från den rike mannens bord. Hundarna kom till och med och slickade på hans sår.

Så dog tiggaren och fördes av änglarna till platsen vid Abrahams sida. Den rike dog också han och begravdes.

I dödsriket, där han pinades, lyfte han blicken och fick långt borta se Abraham, och Lasaros vid hans sida.

barn. Jag skall med glädje offra allt, ja, offra mig själv, för att rädda er. Och om jag blir mindre älskad för att jag älskar mer?

Det gör detsamma, jag har inte varit en börda för er. Men slug som jag är har jag kanske lurat er ändå?

Kanske jag har utnyttjat er med hjälp av någon av dem som jag skickade till er?

Jag bad Titus resa och skickade den andre brodern med honom. Har Titus utnyttjat er? Har inte vi båda handlat i samma anda, går vi inte i samma spår? Varningar och förmaningar inför det tredje besöket

Nu tänker ni väl hela tiden att jag försvarar mig mot er. Nej, det är inför Gud och i Kristi tjänst jag talar; alltsammans syftar till att uppbygga er, mina kära.

Jag är rädd att jag, när jag kommer, skall finna er annorlunda än jag önskar - och att ni skall finna mig annorlunda än ni önskar - att jag får möta strider, ofördragsamhet, vrede, intriger, förtal, skvaller, inbilskhet och bråk. Måtte min Gud inte än en gång förödmjuka mig när jag kommer till er, och måtte jag slippa sörja över de många som har syndat och ännu inte omvänt sig från orenheten, otukten och utsvävningarna som de har levat i.

القراءة الثالثة : لوقا : 16 : 19 - 31

((كَانَ رَجُلٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ الْأَرْجَوَانَ وَالْكَثَّانَ النَّاعِمَ،
 وَيَتَنَعَّمُ كُلَّ يَوْمٍ تَنَعُّمًا فَاحِشًا. وَكَانَ رَجُلٌ فَقِيرٌ اسْمُهُ
 لِعَازَرٌ مُلْقَى عِنْدَ بَابِهِ قَدْ غَطَّتِ الْقُرُوحُ جِسْمَهُ.
 وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَشَبَعَ مِنْ فُتَاتِ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ. غَيْرَ أَنَّ
 الْكِلَابَ كَانَتْ تَأْتِي فَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ. وَمَاتَ الْفَقِيرُ

■ يارب : كي لا نكرم الأغنياء لقوتهم
المادية ونرذل الفقراء لأنهم ضعفاء ، بل أن
نحترم كل إنسان : منك نطلب:

■ يارب : كي نشكرك دائما على كل نعمك
ومواهبك التي تفيضها علينا مجانا وحبنا بنا :
منك نطلب

Begäran

■ Vi står med glädje och tro och
be i ödmjukhet, och säger:
Refräng: God r vår bön

■ Herren: för att vi inte ska luras på
jordens flyktiga rikedom, men att vår
rikedom är bara Du: . Vi ber er! :

■ Herren: för att vi inte ska hedra de
rika för deras rikedom och
förödmjuka de fattiga eftersom de är
svaga, men att respektera varje
människa: . Vi ber er! :

■ Herren: för att vi ska alltid tacka
Dig för alla din gunst och talanger
som vi får av Dig och vår älskar oss:
. Vi ber er!

لمتابعة كل نشاطات كنيستنا : الدخول الى موقع
الكنيسة

www.marnarsay.com

Då ropade han: Fader Abraham,
förbarma dig över mig och skicka
Lasaros att doppa fingerspetsen i vatten
och fukta min tunga, jag plågas här i
lågorna.?

Men Abraham svarade: Kom ihåg, mitt
barn, att du fick ut ditt goda medan du
levde, liksom Lasaros sitt onda. Nu har
han funnit tröst här, medan du plågas.

Dessutom gapar det en klyfta mellan oss
och er, för att de som vill ta sig över från
oss till er eller från er till oss inte skall
kunna göra det.? Mannen sade: Då ber
jag dig, fader, att du skickar honom till
min fars hus.

Jag har fem bröder, och han måste
varna dem så att inte de också kommer
hit till detta plågornas ställe.?

Abraham sade: De har Mose och
profeterna. De kan lyssna till dem.?

Mannen svarade: Nej, fader Abraham,
men om någon kommer till dem från de
döda omvänder de sig.?

Men Abraham sade: Lyssnar de inte till
Mose och profeterna, då låter de inte
övertyga sig ens om någon står upp från
de döda.?"

الطلبات

■ لنقف كلنا بفرح وإيمان ونطلب بحشوع

قائلين:

الردة : استجب يارب

■ يارب : كي لا ننخدع بمخيرات الأرض

الزائلة ، بل أن يكون غنانا بك فقط : منك
نطلب: